FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 172 Enu. 61

CINQUIÈME R… DU CANA…

Province de Québec — District No. 172 Maisonneuve — S. District No. 7 St-Denis — Enumeration District / District du recenseur No. 55 Poll — in / dans ville de Montréal (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 16

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. Hilarion Leroux — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account.	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in foundry shop," "in dry goods store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accidents.	Cost of insurance in census year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can the instruction in English or French be given to as many as children as can receive instruction?	INFIRM (Specify age when…) Blind.	Deaf-mute.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domiciles.	Familles, ménages ou institutions.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville (C. le village. Ou autre détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'arrivée au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne est employée, comme "sur ferme," "dans un moulin à bois," "dans une fonderie," "dans un magasin de nouveautés," "dans une pharmacie," etc.	Nombre de semaines à travailler en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines à travailler en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant d'emplois supplémentaires, d'autres métiers, ou d'autres sources.	Taux du gain par heure lorsque payé à l'heure—Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance pour l'année du recensement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Sait-on l'instruction en anglais ou en français de tous les enfants en âge d'aller à l'école?	INFIRMITÉS (Indiquer l'infirmité) Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
150	158	Bruyakt Liliane	1827 Labelle	F	fille	C	Janv.	1911	4/12	Q.			Français	Canadien	Cath. R.																								
151	159	Bélisle Léopold	1815 A	M	mari	M	Févr.	1870	33	Q.			Français	Canadien	Cath. R.	Ferblantier				oui	Ferguson	52		60		1200			1500	30	30.00		Oui	Oui	F.			
		" Laure	"	F	épouse	M	Janv.	1882	29	Q.			Français	Canadien	Cath. R.															1000	10	15.00		Oui	Oui	F.			
		" Lionel	"	M	fils	C	Janv.	1902	9	Q.			Français	Canadien	Cath. R.															30.00	9	1.50	10	Oui	Oui	F.			
		" René	"	M	fils	C	Fév.	1903	8	Q.			Français	Canadien	Cath. R.															50.00	8	1.50	10	Oui	Oui	F.			
		" Rosario	"	M	fils	C	Juin	1905	5	Q.			Français	Canadien	Cath. R.															50.00	5	1.50		Oui	Oui	F.			
		" Fernand	"	M	fils	C	Oct.	1906	4	Q.			Français	Canadien	Cath. R.															60.00	4	1.50				F.			
		" Alvine	"	F	fille	C	Janv.	1909	3	Q.			Français	Canadien	Cath. R.															50.00	3	1.50				F.			
		Rondeau Delphine	"	F	belle-mère	V	Juillet	1844	66	Q.			Français	Canadien	Cath. R.																			Oui	Oui	F.			
152	160	Bonagny Jean	1815 "	M	Chef	M	Juillet	1869	41	Orlande	1890		Irlandais	Irlandais	Presbyterien	Vendeur	6-6-44			oui		52		60		1700							Oui	Oui	A			
		" Ida	"	F	épouse	M	Janv.	1872	39	Q.			Irlandais	Canadien	Presbyterien																			Oui	Oui	A.			
		" James	"	M	fils	C	Août	1893	18	Q.			Irlandais	Canadien	Presbyterien	Messager	10-4-00			oui	Bureau	52		54		900			1500	20	34.00		Oui	Oui	A. F.			
		" John	"	M	fils	C	Juin	1897	13	Q.			Irlandais	Canadien	Presbyterien																		10	Oui	Oui	A. F.			
		" Mabel	"	F	fille	C	Août	1901	10	Q.			Irlandais	Canadien	Presbyterien																		10	Oui	Oui	F.			
		" Marguerite	"	F	fille	C	Mars	1903	8	Q.			Irlandais	Canadien	Presbyterien																		10	Oui	Oui	F.			
		" Vallet	"	F	fille	C	Févr.	1901	5/12	Q.			Irlandais	Canadien	Presbyterien																					F.			
		" Jimmy	"	M	fils	C	Janv.	1911	1/12	Q.			Irlandais	Canadien	Presbyterien																					F.			
153	161	Sacy Paul	1833 C	M	Chef	M	Juillet	1878	32	Belgique	1899		Français	Belge	Cath. R.	Commis	10-6-77			oui	Mag. Général	52		60		900			1500	30	34.00		Oui	Oui	F. + A.			
		" Angéline	"	F	épouse	M	Sept.	1884	26	Q.			Canadien	Canadien	Cath. R.																			Oui	Oui	F.			
		" Mariette	"	F	fille	C	Janv.	1909	2	Q.			Français	Canadien	Cath. R.															50.	2	0.50				F.			
		" Blanche	"	F	fille	C	Janvier	1910	1	Q.			Français	Canadien	Cath. R.																					F.			
		" Gérald	"	M	fils	C	Mars	1911	12/12	Q.			Français	Canadien	Cath. R.																					F.			
154	162	Murphy William	1833 C	M	frère	C	Avril	1861	50	Q.			Irlandais	Canadien	Cath. R.	Bourgeois													1000.	50	15.00		Oui	Oui	A.			
		" Mary	"	F	sœur	C	Mars	1872	39	Q.			Irlandais	Canadien	Cath. R.																			Oui	Oui	A.			
155	163	Corbeil Eugène	1869	M	Chef	M	Juillet	1888	30	Q.			Français	Canadien	Cath. R.	Commis	1-6-03			oui		52		54		940			2000	30	35.00		Oui	Oui	F.			
		" Bernadette	"	F	épouse	M	Sept.	1878	32	Q.			Français	Canadien	Cath. R.																			Oui	Oui	F.			
		Lemieux Eva Xavier	"	F	belle-mère	V	Juillet	1847	63	Q.			Français	Canadien	Cath. R.																			Oui	Oui	F.			
156	164	Ouellette Hospice	1811	M	mari	M	Oct.	1885	25	Q.			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	1-6-10			oui		52		60		1200		34	1500	25	20.00		Oui	Oui	F. + A.			
		" Alida	"	F	épouse	M	Nov.	1883	27	Q.			Français	Canadien	Cath. R.																			Oui	Oui	F.			
157	165	Plante Ernest	1876	M	mari	M	Avril	1889	22	Q.			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	1-6-03			oui		52		54		900							Oui	Oui	F.			
		" Jeanne	"	F	épouse	M	Août	1892	18	Q.			Français	Canadien	Cath. R.																			Oui	Oui	F.			
158	166	Plante Ernest	1807	M	mari	M	Janv.	1831	60	Q.			Français	Canadien	Cath. R.	Entrepreneur	1-6-01			oui		52		60		900			1000	60	15.00		Oui	Oui	F. + A.			
		" Georgiana	"	F	épouse	M	Août	1853	57	Q.			Français	Canadien	Cath. R.																			Oui	Oui	F. + A.			
159	167	Guillet Etienne	1805	M	mari	M	Mars	1872	66	Q.			Français	Canadien	Cath. R.	Entrepreneur	1-6-01			oui		52		60		700			1000	35	14.00		Oui	Oui	F. + A.			
		" Ida	"	F	épouse	M	Juin	1850	59	Q.			Français	Canadien	Cath. R.																			Oui	Oui	F. + A.			
		" Diana	"	F	fille	C	Févr.	1904	7	Q.			Français	Canadien	Cath. R.																		10	Oui	Oui	F.			
		" Solarege	"	F	fille	C	Janv.	1904	6	Q.			Français	Canadien	Cath. R.															100.00	6	5.00		Oui	Oui	F.			
		" Roger	"	M	fils	C	Juillet	1908	3	Q.			Français	Canadien	Cath. R.															100.00	4	5.00				F.			
		" Lizère	"	F	fille	C	Oct.	1910	1/12	Q.			Français	Canadien	Cath. R.																					F.			
160	168	Shaw Alfred	1871	M	Chef	M	Mai	1867	44	Q.			Français	Canadien	Cath. R.	Plombier	1-6-11			oui		52		60		750.		36	1000	44	15.00		Oui	Oui	F. + A.			
		" Blandine	"	F	épouse	M	Oct.	1870	40	Q.			Français	Canadien	Cath. R.																			Oui	Oui	F.			
		" Alfred	"	M	fils	C	Oct.	1894	16	Q.			Français	Canadien	Cath. R.	Vitrailler	1 a 35			oui		52		40		150							Oui	Oui	F.			
		" Albert	"	M	fils	C	Nov.	1895	15	Q.			Français	Canadien	Cath. R.																			Oui	Oui	F.			
		" Aurore	"	F	fille	C	Févr.	1897	14	Q.			Français	Canadien	Cath. R.																			Oui	Oui	F.			
		" Yvonne	"	F	fille	C	Juillet	1899	11	Q.			Français	Canadien	Cath. R.																		10	Oui	Oui	F.			
		" Alice	"	F	fille	C	Août	1905	5	Q.			Français	Canadien	Cath. R.																					F.			
		" Marguerite	"	F	fille	C	Janv.	1910	1	Q.			Français	Canadien	Cath. R.																					F.			
161	169	Mahoney William	1803	M	mari	M	Juillet	1850	20	Q.			Irlandais	Canadien	Cath. R.	Quincaillier	1-6-00			oui		52		60		600			1000	50	2500	55.00	Oui	Oui	F. + A.			
		" Marie-Lee	"	F	épouse	M	Oct.	1883	27	Q.			Français	Canadien	Cath. R.																			Oui	Oui	F. + A.			
		" Lue	"	M	fils	C	Mai	1909	2	Q.			Français	Canadien	Cath. R.																					F.			

15.530

290.80